

إخطار بممارسات الخصوصية

يصف هذا الإخطار كيفية استخدام معلوماتك الطبية والإفصاح عنها وكيف يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات. برجاء المراجعة بدقة.

يسري هذا المستند من تاريخ الأول من يوليو 2019، ويحل محل أي إصدارات سابقة.



- Kennedy Krieger Education & Community Services, Inc. •
- PACT: Helping Children With Special Needs, Inc. •
- معهد Hugo W. Moser Research Institute في Kennedy Krieger, Inc. •

يحق لـ Kennedy Krieger Institute، بدون تفويض منك، استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية والإفصاح عنها لتقديم العلاج والحصول على المستحقات المالية ودعم عمليات الرعاية الصحية التي يقوم بها.

تمنحك لوائح الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية حقوق الخصوصية.

- **لديك الحق في مطالبتنا بتقييد كيفية استخدامنا أو إفصاحنا عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية لأغراض العلاج أو تحرير فواتير الخدمات أو عمليات الرعاية الصحية.** ومع ذلك، لا يحق لنا حجب معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية حينما يتوجب علينا بموجب القانون الإفصاح عنها. في حالات الطوارئ، يسمح لنا باستخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها لمعالجتك. لطلب تقييد، الرجاء تقديم طلبك إلى فريق التسجيل. سوف يساعدونك في كتابة الطلب. قد نوافق على طلبك أو نرفضه. في حالة موافقتنا على طلبك، يحق لنا إنهاء هذا التقييد فور إعلامك أننا سننهي. وفي حالة إنهاء التقييد، لن يؤثر هذا الإنهاء سوى على المعلومات الصحية الخاضعة للحماية التي تم إنشاؤها أو تلقيها بعد إخطارنا لك. إذا دفعت مقابل الخدمات من حسابك الخاص بالكامل، يجب أن نمثل لطلبك بعدم الإفصاح عن المعلومات الصحية الخاضعة للحماية فيما يتعلق بتلك الخدمات لشركة التأمين الصحي.

- **تحق لك مطالبتنا بالاتصال بك بطريقة أخرى أو على عنوان آخر.** يتعين عليك تزويدنا بتفاصيل كيفية الاتصال بك. لن نطلب منك توضيح السبب وراء تفضيلك طريقة الاتصال. إذا لم تتمكن من الاتصال بك باستخدام المعلومات التي زدتها بها، فقد نتصل بك باستخدام أي معلومات أخرى واردة في الملف. إلا أننا سنقدر الطلبات المعقولة. ومع هذا، سوف نطلب منك تزويدنا بعنوان دقيق لإرسال الفواتير إليه.

- **لديك الحق في الاطلاع على معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية والحصول على نسخ منها.** باستثناء بعض أنواع المعلومات الصحية الخاضعة للحماية مثل ملاحظات العلاج النفسي والمعلومات الصحية الخاضعة للحماية التي تم التوصل إليها من خلال مشروعات بحثية في أثناء إجرائها، لديك الحق في الاطلاع على معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية الواردة في سجلاتك الطبية وسجلات تحرير الفواتير والحصول على نسخة منها بالشكل والتنسيق اللذين تطلبهما إذا كان ذلك ممكناً ويجب أن نوافق على طلبك للحصول على نسخة إلكترونية. قد نقوم بمحاسبتك على رسوم بسيطة نظير نسخ سجلاتك. يحق لنا أن نرفض إطلاعك على

يلتزم **Kennedy Krieger Institute** إزاء خصوصية وسرية معلوماتك الطبية. مطلوب منا بموجب القانون أن نحافظ على خصوصية معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية (PHI) وأن نقدم لك إخطاراً بواجباتنا القانونية وممارسات الخصوصية لدينا فيما يتعلق بمعلوماتك الصحية الخاضعة للحماية وأن نبذل كل ما في وسعنا لمنع حدوث انتهاك لمعلوماتك الصحية الخاضعة للحماية. يهدف هذا الإخطار إلى إعلامك بما يمكن أن نفعله بمعلوماتك الصحية الخاضعة للحماية. تتضمن المعلومات الصحية الخاضعة للحماية معلومات يمكن من خلالها تحديد هويتك ومعرفة صحتك أو حالتك الصحية أو الذهنية السابقة أو الحالية أو المستقبلية، وما يرتبط بها من خدمات رعاية صحية، بما في ذلك سجلات تحرير فواتيرك. تتضمن المعلومات الصحية الخاضعة للحماية تلك المعلومات الصحية التي نقوم بإنشائها أو تلقيها.

يمكننا استخدام أو الإفصاح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية فقط حسبما هو موضح في ذلك الإخطار. لن تكون هناك استخدامات وإفصاحات أخرى غير مذكورة في هذا الإخطار إلا بتفويض كتابي منك. في سياق هذا الإخطار، تشير كلمة "أنت" إلى صاحب المعلومات الصحية. بالنسبة إلى المرضى من القصر (الأطفال)، يملك الممثل الشخصي للمريض الحق في استخدام الحقوق الواردة في الإخطار. الممثل الشخصي هو شخص مفوض بالتصرف نيابة عن المريض، مثل الوالد/الوالدة أو الوصي.

يصف هذا الإخطار طريقة استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية والإفصاح عنها لأغراض العلاج، أو الدفع (بمعنى تحرير فواتير الخدمات) أو عمليات الرعاية الصحية. كما يوضح هذا الإخطار متى يمكننا استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها عند عدم اعتراضك، حسبما هو مسموح به بموجب تصريح كتابي منك، وحسبما هو مسموح به بدون تصريح منك.

يمكنك طلب الحصول على نسخة ورقية من هذا الإخطار اليوم أو في موعد زيارتك التالية أو عن طريق الاتصال بمسئول الخصوصية في Kennedy Krieger Institute حسبما هو موضح في نهاية هذا الإخطار. وهو متاح كذلك عبر موقعنا الإلكتروني (KennedyKrieger.org).

سوف نقوم بتنفيذ ما ندلي به في هذا الإخطار. يمكننا تغيير ممارسات الخصوصية لدينا عند الحاجة ووفق المسموح به قانوناً. إذا غيرنا ممارساتنا، فسوف تظهر تلك التغييرات في إخطار جديد وسوف تسري على كل المعلومات الصحية الخاضعة للحماية لدينا. سيكون الإخطار المعدل متاحاً عبر موقعنا الإلكتروني (KennedyKrieger.org).

يغطي إخطار ممارسات الخصوصية من Kennedy Krieger Institute المنظمات الاتية التي تشكل جميعها جزءاً من Kennedy Krieger Institute:

- Kennedy Krieger Institute, Inc.
- Kennedy Krieger Associates, Inc.
- Kennedy Krieger Children's Hospital, Inc.



Kennedy Krieger Institute
KennedyKrieger.org

إذا كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات حول هذا الإخطار، فيرجى الاتصال بموظف الخصوصية على البريد الإلكتروني HIPAA@KennedyKrieger.org أو الاتصال بالرقم 443-923-1843.

سجلاتك الطبية إذا كانت ترتبط بمشكلات تتعلق بالصحة الذهنية، ونعتقد أن إطلاعك عليها قد يعرضك للخطر. يمكنك المطالبة بتعيين أخصائي رعاية صحية معتمد لمراجعة الرفض.

• **لديك الحق في مطالبتنا بتعديل معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية في السجلات الطبية وسجلات تحرير الفواتير.** إذا قبلنا طلبك، فسنبلغك بذلك، وسنعدّل سجلاتنا. (نحن لا نغير ما في سجلاتنا، بل نضيف المعلومات المعدلة). وبمساعدتك، سنعلم الآخرين ممن لديهم معلومات صحية خاضعة للحماية مسبقاً. أما إذا رفضنا طلبك، فسنقدم لك تفسيراً كتابياً لسبب رفضنا لإجراء التعديل مع توضيح حقوقك. قد نرفض طلبك إذا لم تكن نحن من أنشأ المعلومات الصحية الخاضعة للحماية أو إذا لم تكن هذه المعلومات جزءاً من السجلات الطبية أو سجلات تحرير الفواتير أو إذا لم تكن متوفرة للفحص أو إذا قررنا أن المعلومات الصحية الخاضعة للحماية الحالية دقيقة وتامة.

• **لديك الحق في الحصول على تقرير بالإفصاحات عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية التي قمنا بها منذ 14 أبريل 2003.** لن يتضمن التقرير الإفصاحات التي تمت:

• لتقديم العلاج وتحرير فواتير الخدمات وعمليات الرعاية الصحية.

• إليك أو إلى ممثلك الشخصي.

• إلى الأطراف الذين تخولهم بالحصول على معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو المعلومات المقدمة حسبما هو مسموح به من خلال دليل المرضى.

• إلى أفراد عائلتك أو أصدقائك المشاركين في رعايتك.

• لأغراض الأمن القومي أو الاستخبارات.

• للمؤسسات الإصلاحية أو مسؤولي تنفيذ القانون.

لحمايتك الخاصة، قد نقوم بفحص هويتك قبل الرد على أي أسئلة قد تطرحها بشأن علاجك أو أنشطة السداد. سنفحص هويتك كلما تلقينا طلبات للاطلاع على سجلاتك الطبية أو نسخها أو تعديلها أو للحصول على قائمة بالإفصاحات عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية. تتوافر نماذج كل من هذه الطلبات من خلال قسم إدارة المعلومات الصحية.

في ظل الظروف التالية، تتيح لنا لوائح الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها إلا أنك ستكون أمامك فرصة للموافقة أو "الرفض" قبل أن تتم هذه الاستخدامات أو الإفصاحات:

• إلى أحد أفراد العائلة (أو أي شخص آخر تقوم بتحديد) حسبما يلزم لرعايتك أو لسداد مستحقات رعايتك الصحية. (إذا وافقت أو لم "ترفض"، فقد يستخدم مقدمو الرعاية الصحية معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية للقيام بذلك).

• لتحديد موقع أحد أفراد العائلة (أو شخص آخر مسؤول عن رعايتك) وإعلامه بموقعك أو حالتك العامة أو وفاتك. قد يتم الإفصاح عن تلك المعلومات إلى إحدى وكالات الإغاثة من الكوارث. (إذا وافقت أو لم "ترفض"، فقد يستخدم مقدمو الرعاية الصحية معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية للقيام بذلك).

إذا كنت ترغب في رفض هذه الاستخدامات والإفصاحات، يمكنك القيام بذلك عن طريق إخبار مقدمي الرعاية الصحية.

بما أنه مسموح لنا بالاحتفاظ بقائمة للمرضى وحالتهم العامة ولأننا نفضح عن الحالة العامة للمريض إذا سأل أحد العامة عن مريض بالاسم إلا إذا أبلغتنا أننا غير مسموح لنا بذلك، فقد يتم إبلاغ أي أحد يسأل عنك بالاسم بموقعك وحالتك العامة.

تتيح اللوائح الفيدرالية لمؤسسة Kennedy Krieger Institute استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية والإفصاح عنها لأغراض البحث في إطار قواعد خاصة:

مشاركة Kennedy Krieger Institute في دراسات بحثية. حيث أمكن، سوف نحصل على تصريحك الكتابي باستخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها لأغراض البحث. يتيح لنا القانون الفيدرالي أيضاً طلب التصريح باستخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية لأغراض البحث إما من لجنة مراجعة مؤسسية أو لجنة خصوصية في ظل ظروف خاصة. ويتيح القانون الفيدرالي كذلك للباحثين الاطلاع على معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية عند إعداد الدراسات البحثية أو إجراء بحث حول من وافقهم المنية. يطالب القانون الفيدرالي الباحثين بالموافقة على حماية خصوصية معلوماتك الصحية في جميع الحالات.

تتيح لنا لوائح الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها بتصريح كتابي منك:

الاستخدامات والإفصاحات غير المسموح بها على نحو آخر في إطار لوائح الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية تستلزم الحصول على تصريح كتابي منك.

يلزم تقديم تصريح كتابي منك إذا كنت ترغب في قيام Kennedy Krieger Institute بالإفصاح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية وهو ما لا يسمح به دون تصريح منك. على سبيل المثال، قد ترغب في حصول محاميك على نسخة من سجلاتك الطبية. يتعين عليك تقديم التصريح الكتابي قبل أن نقوم بإرسال معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية إلى محاميك.

كما سنحتاج إلى تصريح كتابي منك إذا كنا نرغب في استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها لسبب ما غير مسموح به دون تصريح منك. على سبيل المثال، قد نطلب تصريحاً منك باستخدام المعلومات الصحية الخاضعة للحماية المتعلقة بتشخيص حالتك أو علاجك للاتصال بك (1) لأغراض التسويق أو (2) إذا كنا سنقوم بإفصاح يُعتبر بيعاً لمعلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو (3) بشأن تقديم إسهام خيري لدعم البحث العلمي أو البرامج في Kennedy Krieger Institute. إذا قدمت لنا تصريحك الكتابي، يمكننا حينئذ استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية للاتصال بك. إذا أرسلنا إليك طلبات لجمع تبرعات، فسيكون لك الحق في طلب توقف طلبات جمع التبرعات مع كل طلب. كمثال آخر، قد نطلب تصريحاً منك باستخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية في مقالة بإحدى المجلات حول مرض بعينه أو حول مرضى أو أطباء Kennedy Krieger Institute. إذا قمت بتقديم التصريح الكتابي، يمكننا حينئذ الإفصاح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية التي سمحت لنا بمشاركتها. إذا قدمت لنا التصريح، يمكنك إلغاؤه أو سحبه في أي وقت. إلا أن الاستخدامات والإفصاحات التي تمت قبل الإيقاف أو الإلغاء لا تتأثر بهذا الإجراء من جانبك. إذا كان الإلغاء يرتبط ببحث، يسمح للباحثين بمواصلة استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية التي قاموا بجمعها قبل قيامك بالإلغاء إذا احتاجوا إليها في الدراسة البحثية التي يجريونها أو لمتابعة الدراسة.

تتيح لنا لوائح الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو الإفصاح عنها دون تصريح كتابي منك في الحالات التالية:

• يحق لنا كذلك، وفي بعض الأحيان، يلزم علينا الإفصاح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية إلى:

- شركاء العمل الذين يؤدون عملاً لنا.
- الوكالات العامة حينما نعتقد احتمال وجود إساءة استخدام أو إهمال ما.
- الاستجابة إلى أمر محكمة أو طلب استدعاء أو أي تعليمات قانونية أخرى صادرة من المحاكم أو الهيئات العامة.
- مسؤولي تنفيذ القانون (في ظل بعض الظروف ومع بعض القيود).
- الامتثال للقوانين الأخرى.
- السلطات الصحية العامة لأغراض السيطرة على الأمراض أو مكافحتها أو للإبلاغ عن إساءة معاملة طفل أو إهماله أو للإشراف على المنتجات أو الخدمات المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية.
- منع تهديد خطير للصحة أو السلامة العامة.
- الوكالات العامة إذا كنا نعتقد أن شخصاً ما قد تعرض إلى مرض معدٍ أو إذا كان هناك شخص معرض لخطر انتقال مرض أو حالة إليه أو نشرها.
- أي صاحب عمل لتقييم المرض أو الإصابة المرتبطة بالعمل أو لتقييم محل العمل في بعض الظروف.
- محقق في أسباب الوفاة أو فاحص طبي أو متعهد جنازات في بعض الظروف.
- المسؤولين الفيدراليين المعتمدين لأنشطة الاستخبارات وتنفيذ القانون.
- وكالة تتولى إدارة برنامج عام للمزايا.
- وكالة للمراقبة الصحية لمزاولة أنشطتها الرقابية.
- مسؤولي تعويضات العمال أو البرامج المماثلة.
- تمكين عمليات نقل الأعضاء أو العين أو الأنسجة والتبرع بها.
- إبلاغك بالخدمات وطرق العلاج التي نقدمها.
- السماح لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية بالاطلاع على المنشآت والمعلومات المتوفرة لدينا (بما في ذلك المعلومات الصحية الخاضعة للحماية) لتحديد امثالنا لمتطلبات الخصوصية.

كما تسمح لوائح الخصوصية الفيدرالية لمؤسسة Kennedy Krieger Institute بحذف معظم معلومات تحديد الهوية من بين المعلومات الصحية والتي من شأنها الكشف عن هويتك ثم استخدام هذه المعلومات لأغراض البحث العلمي والإشراف الصحي وأنشطة العمليات دون تصريح منك. في حالة قيامنا بذلك، يتعين علينا الاتفاق مع كل من نشاركه تلك المعلومات على استخدام هذه المعلومات فقط للأغراض المسموح بها وليس للكشف عن هويتك من خلال هذه المعلومات.

إذا كنت تعتقد أننا قد استخدمنا معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية على نحو غير لائق، يمكنك تقديم شكوى كتابية إلينا.

الرجاء إرسال الشكوى إلى موظف الخصوصية على العنوان التالي:
Kennedy Krieger Institute, 707 North Broadway
Baltimore, MD 21205. يمكنك كذلك تقديم شكوى إلى وزير الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة. في حالة تقديم شكوى، لن نقوم باتخاذ أي إجراء ضدك.

• **العلاج:** يحق لنا استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية أو نصح عنها عند الضرورة لتقديم علاج. يمكننا مثلاً أن نصح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية عندما نرسل عينات إلى المعمل، ويمكننا أن نصح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية إلى مقدم رعاية صحية أو أخصائي آخر لإحالتك للعلاج أو للمساعدة على تنسيق رعايتك.

• **تحرير الفواتير:** يحق لنا استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية ونفصح عنها لتحرير الفواتير والحصول على المستحقات المالية والتعويض من قبل أطراف خارجية. على سبيل المثال، قد نقوم بالاتصال بشركة التأمين التي تتبعها لتحديد ما إذا كنت مسجلاً لديها ونوعية التغطية التي تتمتع بها. قد نصح عن معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية إلى شركة التأمين لتحرير فواتير خدمات الرعاية الصحية المقدمة لك.

• **عمليات الرعاية الصحية:** يحق لنا استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية ونفصح عنها لتقييم موفري الرعاية الصحية التابعين لنا ولتدريب موظفينا وطلبتنا. قد نستخدم كذلك معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية لوضع أو تقييم التجهيزات السريرية أو إجراء تدقيقات داخلية. قد يتم كذلك استخدام معلوماتك الصحية الخاضعة للحماية لتذكيرك بمواعيدك ولتزويدك بمعلومات حول البدائل العلاجية المتوفرة لك أو المزايا والخدمات الأخرى المرتبطة بالصحة والتي قد تكون ذات فائدة لك.

• **جمع التبرعات:** يحق لنا الإفصاح عن أو نستخدم اسمك ومعلوماتك الديموغرافية وتواريخ الخدمة في Kennedy Krieger Institute لجمع تبرعات نيابة عن Kennedy Krieger Institute.

• **تبادل المعلومات الصحية:** يحق لنا مشاركة المعلومات التي نحصل عليها أو ننشئها عنك مع مزودي رعاية صحية آخرين أو كيانات رعاية صحية أخرى، مثل خطة الرعاية الصحية أو جهة التأمين الصحي لديك، وفقاً لما يقتضيه القانون، وذلك من خلال نظام تبادل المعلومات الصحية Health Information Exchanges الذي نشترك فيه. على سبيل المثال، يمكن أن تكون المعلومات المتعلقة بالرعاية الطبية السابقة والأدوية الحالية متاحة لنا أو لطبيب رعاية أولية أو مستشفى غير تابعين لـ Kennedy Krieger، إذا شاركوا في نظام Health Information Exchange أيضاً. يمكن أن توفر مشاركة المعلومات الصحية الحصول على الرعاية بشكل أسرع وتنظيمها بشكل أفضل، وللمساعدة المزودين ومسؤولي الصحة العامة على اتخاذ قرارات أكثر استنارة.

إن نظام Chesapeake Regional Information System for our Patients, Inc. (CRISP) Exchange قومي قائم على الإنترنت ومعتمد في كل الولايات يشارك فيه. قد نشارك معلومات عنك من خلال CRISP لعمليات العلاج أو الدفع أو الرعاية الصحية. يمكنك الانسحاب وتعطيل الوصول إلى معلوماتك الصحية المتاحة من خلال نظام CRISP بالاتصال على الرقم 1-877-952-7477 أو إتمام نموذج انسحاب وإرساله إلى CRISP عبر رسالة بريد إلكتروني أو فاكس أو من خلال موقع ويب CRISP (crisphealth.org) وحتى في حال انسحابك من نظام CRISP، فإن تقارير الصحة العامة ومعلومات المواد الخطرة الخاضعة للرقابة، في إطار برنامج مارييلاند لمراقبة الأدوية الموصوفة (PDMP)، ستظل متاحة للمزودين.